



MANUAL DEL OPERADOR

Una división de Snow Joe®, LLC

LUSTRADORA Y PULIDORA DE ÓRBITA ALEATORIA

ELÉCTRICA | 0.7 A | 6 PLG | 3800 OPM

Modelo AJP100E

Forma N° SJ-AJP100E-880S-M

¡IMPORTANTE!

Instrucciones de seguridad

Todos los operadores deberán leer estas instrucciones antes del uso

Siempre obedezca estas normas de seguridad. No hacerlo podría causar lesiones personales severas o incluso la muerte.

Advertencias de seguridad para herramientas motorizadas en general

⚠️ ADVERTENCIA: lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. No seguir las instrucciones y advertencias puede causar un choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

El término “herramienta motorizada” en las advertencias se refiere a su herramienta operada mediante conexión a la red eléctrica (con cable eléctrico) o herramienta operada a batería (inalámbrica).

⚠️ ¡PELIGRO! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, causará lesiones personales severas o la muerte.

⚠️ ¡ADVERTENCIA! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales severas o la muerte.

⚠️ ¡PRECAUCIÓN! Esto indica una situación peligrosa que, de no ser evitada, puede causar lesiones personales menores o moderadas.

Seguridad de área de trabajo

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada: las áreas abarrotadas y oscuras provocan accidentes.
2. No opere herramientas motorizadas en atmósferas explosivas, tales como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables: las herramientas motorizadas crean chispas que pueden encender los líquidos, gases o polvos.

3. Mantenga a los niños y transeúntes alejados mientras opera una herramienta motorizada: las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe de la herramienta motorizada debe encajar en el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use ningún enchufe adaptador con herramientas motorizadas puestas a tierra (que tengan conexión a tierra): el uso de enchufes no modificados y tomacorrientes equivalentes reducirá el riesgo de un choque eléctrico.
2. Evite el contacto de su cuerpo con superficies puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradoras: hay un mayor riesgo de un choque eléctrico si su cuerpo está puesto a tierra.
3. No exponga herramientas motorizadas a la lluvia o entornos mojados: el agua que entre a una herramienta motorizada incrementará el riesgo de un choque eléctrico.
4. No maltrate el cable. Nunca use el cable para transportar, jalar o desenchufar esta herramienta motorizada. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes en movimiento: los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de un choque eléctrico.
5. Cuando opere una herramienta motorizada en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para su uso en exteriores: usar un cable adecuado para exteriores reduce el riesgo de un choque eléctrico.
6. Si es inevitable operar una herramienta motorizada en un entorno mojado, utilice una fuente de alimentación protegida por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI): el uso de un GFCI reduce el riesgo de un choque eléctrico.

Seguridad personal

1. Manténgase alerta, mire lo que está haciendo y utilice su sentido común al operar una herramienta motorizada. No use una herramienta motorizada si está cansado o bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos: un momento de distracción durante el uso de herramientas motorizadas podría ocasionar lesiones personales severas.
2. Use equipos de seguridad. Use siempre protección ocular: los equipos de seguridad tales como máscaras antipolvo, zapatos antideslizantes, cascos o protección auditiva, usados bajo condiciones apropiadas, reducirán el riesgo de lesiones personales.

3. **Evite encendidos accidentales. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la máquina a la fuente de alimentación, levantarla o transportarla:** llevar una herramienta motorizada con su dedo sobre el interruptor, o conectar una herramienta motorizada a una fuente de alimentación con su interruptor encendido puede causar un accidente.
4. **Retire cualquier llave de ajuste o llave inglesa antes de encender la herramienta:** una llave inglesa o de otro tipo conectada a una parte giratoria de la herramienta motorizada puede ocasionar lesiones personales.
5. **No se extralimite. Mantenga una posición de pie adecuada y equilibrada en todo momento:** esto permite un mejor control de la herramienta motorizada ante situaciones inesperadas.
6. **Vístase adecuadamente. No lleve prendas holgadas ni joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las partes móviles:** la ropa holgada, las joyas o los cabellos largos se pueden enganchar en las partes móviles.
7. **Use solo equipos de seguridad aprobados por una agencia de estándares apropiada:** los equipos de seguridad no aprobados pueden no brindar una protección adecuada. La protección ocular debe ser aprobada por ANSI y la protección respiratoria debe ser aprobada por NIOSH para los peligros específicos al área de trabajo.
8. **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de unidades de extracción y recolección de polvo, asegúrese de que estos estén conectados y se utilicen adecuadamente:** el uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
9. **No permita que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de herramientas le haga complaciente e ignore los principios de seguridad de la herramienta:** una acción imprudente puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.
4. **Guarde la herramienta motorizada inactiva lejos del alcance de los niños, y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta ni con estas instrucciones la operen:** las herramientas motorizadas son peligrosas en manos de usuarios no capacitados.
5. **Cuide la herramienta motorizada y sus accesorios.** Verifique que no haya desalineamientos o atascamientos de partes móviles, partes rotas o cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta motorizada. Si la herramienta motorizada está dañada, hágala reparar antes de su uso: muchos accidentes son causados por herramientas motorizadas mal mantenidas.
6. **Mantenga limpias y afiladas las herramientas de corte:** las herramientas de corte mantenidas adecuadamente, con bordes de corte afilados, tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
7. **Utilice la herramienta, accesorios, puntas, brocas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, tomando en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar:** emplear esta herramienta en operaciones distintas a las cuales está destinada puede resultar peligroso.
8. **Mantenga los mangos y superficies de agarre secos, limpios y sin aceite ni grasa:** los mangos y superficies de agarre resbaladizos no permiten una manipulación y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

Uso y cuidado de la herramienta motorizada

1. **No fuerce la herramienta motorizada. Use la herramienta motorizada apropiada para lo que necesite:** la herramienta motorizada correcta hará el trabajo mejor y de forma más segura a la intensidad para la cual fue diseñada.
2. **No use la herramienta motorizada si su interruptor no la enciende ni apaga:** cualquier herramienta motorizada que no pueda ser controlada por el interruptor es considerada peligrosa y debe ser reparada.
3. **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación de la herramienta motorizada antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento:** dichas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de encender la herramienta de forma accidental.

Servicio

Su herramienta motorizada deberá ser reparada por una persona calificada usando únicamente partes de repuesto originales. Esto mantendrá la seguridad de la herramienta motorizada.

Seguridad eléctrica

1. Un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) deberá proteger al(a los) circuito(s) o tomacorriente(s) a ser utilizado(s) para esta lustradora + pulidora eléctrica. Hay receptáculos disponibles con protección incorporada GFCI y pueden ser utilizados para esta medida de seguridad.
2. Asegúrese de que el voltaje de la red concuerde con el que aparece impreso en la etiqueta de características del producto. Usar la lustradora + pulidora eléctrica con un voltaje incorrecto de tomacorriente puede dañar el motor y lesionar al usuario.
3. Para evitar un choque eléctrico, emplee solo cables de extensión adecuados solo para uso en interiores, tales como SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

Antes del uso, verifique que el cable de extensión esté en buenas condiciones. Asegúrese de usar un cable de extensión lo suficientemente fuerte como para poder transportar toda la electricidad que su equipo consumirá. Un cable de extensión demasiado fino causará una caída de tensión en la línea produciendo pérdida de potencia y recalentamiento.



ADVERTENCIA



Un choque eléctrico puede causar lesiones personales SEVERAS o LA MUERTE. Tenga en cuenta estas advertencias:

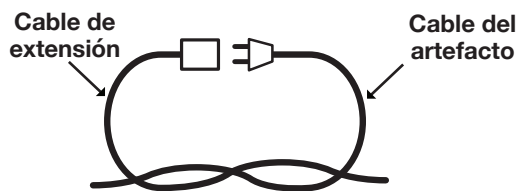
- No deje que ninguna parte de la lustradora + pulidora eléctrica haga contacto con agua mientras esté funcionando. Si el artefacto se moja mientras está apagado, séquelo antes de encenderlo.
- No use un cable de extensión de más de 10 pies. La lustradora + pulidora eléctrica incluye un cable de alimentación de 11.8 plg. La longitud combinada de los cables no puede superar los 11 pies. Todos los cables de extensión deben ser de calibre 18 (o más grueso) para suministrar electricidad a la lustradora + pulidora eléctrica de forma segura.
- No toque el artefacto, ni su enchufe, con las manos mojadas ni mientras esté parado sobre agua. Usar botas de hule le dará algo de protección.

TABLA DE CABLES DE EXTENSIÓN

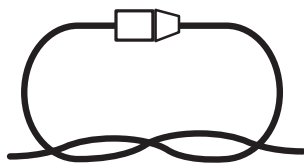
Longitud de cable:	10 pies (3 m)
Calibre mínimo de alambre (AWG):	18

4. Para evitar que el cable del artefacto se desconecte del cable de extensión al usarlo, haga un nudo con los dos cables tal como se muestra en el gráfico 1.

Gráfico 1: método para asegurar el cable de extensión



(A) Ate el cable como se indica




(B) Conecte el enchufe y el receptáculo

5. No maltrate el cable. Nunca jale la lustradora + pulidora eléctrica, ni tire de esta para desconectarla del enchufe. Mantenga el cable alejado del calor, grasas y bordes afilados.

6. Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, este artefacto posee un enchufe polarizado (es decir, una pata es más ancha que la otra). Use este artefacto solo con un cable de extensión aprobado por UL, CSA o ETL. El enchufe del artefacto encajará en el receptáculo del cable de extensión polarizado de una sola manera. Si el enchufe del artefacto no entra por completo dentro del receptáculo del cable de extensión, invierta las clavijas del enchufe.

Si el enchufe aún no encaja dentro del receptáculo del cable de extensión, obtenga un cable de extensión polarizado correcto. Un cable de extensión polarizado requerirá el uso de un tomacorriente polarizado de pared. El enchufe del cable de extensión encajará en el tomacorriente polarizado de la pared de una sola manera. Si el enchufe no entra por completo dentro del tomacorriente de la pared, invierta las clavijas del enchufe. Si el enchufe aún no encaja en el tomacorriente, comuníquese con un electricista calificado para la instalación de un tomacorriente de pared apropiado. No modifique el enchufe del artefacto, ni el receptáculo del cable de extensión, ni el enchufe del cable de extensión en ninguna forma.

7. **Doble aislamiento:** en un artefacto de doble aislamiento, se proporcionan dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. Un artefacto de doble aislamiento no posee una conexión a tierra, y no debe agregársele ninguna. La reparación de un artefacto de doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizada por personal técnico calificado en un concesionario autorizado por Snow Joe® + Sun Joe®.

Las partes de repuesto de un artefacto de doble aislamiento deben ser idénticas a las partes originales. Un artefacto de doble aislamiento está marcado con las frases "Double Insulation" ("doblemente aislado") o "Double Insulated" ("doble aislamiento"). El símbolo  (un cuadrado dentro de otro) puede también estar marcado en el artefacto.

8. Si se tiene que reemplazar el cable de alimentación, esto deberá ser hecho por el fabricante o su representante para evitar un peligro a la seguridad.

Advertencias de seguridad respecto a operaciones de pulido

El fabricante no se responsabilizará de las lesiones personales resultantes de un uso incorrecto del dispositivo o de no haber seguido estas instrucciones.

1. **Esta herramienta motorizada ha sido diseñada para funcionar como pulidora:** lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones suministradas con esta herramienta eléctrica. No seguir las instrucciones indicadas a continuación puede resultar en un choque eléctrico, incendio y/o lesiones personales graves.
2. **No se recomienda realizar operaciones tales como pulimentado, lijado, cepillado o cortado con esta herramienta motorizada:** las operaciones para las cuales esta herramienta motorizada no fue diseñada pueden ser peligrosas y causar lesiones personales.

3. **No use accesorios que no hayan sido específicamente diseñados y recomendados por el fabricante de la herramienta:** el hecho de que el accesorio pueda ser conectado a su herramienta motorizada no garantiza una operación segura.
4. **La velocidad nominal del accesorio debe ser al menos igual a la velocidad máxima indicada en la herramienta motorizada:** los accesorios que funcionen más rápido que su VELOCIDAD NOMINAL pueden romperse y salir disparados.
5. **El diámetro exterior y el grosor de su accesorio debe estar dentro de la capacidad nominal de su herramienta motorizada:** los accesorios de tamaños incorrectos no pueden ser adecuadamente protegidos o controlados.
6. **Los ejes de ruedas, bridas, discos de soporte u otros accesorios deben encajar perfectamente en el husillo de la herramienta motorizada:** los accesorios con orificios de eje que no encajen en el hardware de montaje de la herramienta motorizada perderán equilibrio, vibrarán de forma excesiva y pueden causar una pérdida de control.
7. **No use un accesorio dañado:** antes de cada uso inspeccione los accesorios, como discos abrasivos en busca de grietas y astillas; las ruedas de soporte en busca de grietas, desgaste o uso excesivo; o el cepillo de alambre en busca de alambres sueltos o partidos. Si la herramienta motorizada o un accesorio se ha dejado caer, inspecciónela en busca de daños o instale un accesorio no dañado. Luego de inspeccionar e instalar un accesorio, posicione a los transeúntes y a usted mismo lejos del plano del accesorio rotatorio y haga funcionar la herramienta a una velocidad máxima sin carga por un minuto. Los accesorios dañados usualmente se romperán durante esta prueba.
8. **Use equipos de protección personal:** dependiendo de la aplicación, use protección facial, gafas protectoras, o gafas de seguridad. De ser apropiado, use una máscara antipolvo, protección auditiva, guantes y un mandil de taller capaz de detener fragmentos abrasivos pequeños. La protección ocular debe ser capaz de detener escombros voladores generados por diversas operaciones. La máscara antipolvo o respirador anti-polvo debe ser capaz de filtrar partículas generadas por su operación. Una exposición prolongada a ruidos de alta intensidad puede causar pérdida auditiva.
9. **Mantenga a los transeúntes a una distancia segura del área de trabajo. Cualquier persona que entre al área de trabajo deberá usar equipos de protección personal:** los fragmentos de partes o accesorios rotos pueden salir volando y causar lesiones más allá del área inmediata de operación.
10. **Posicione el cable lejos del accesorio giratorio:** si usted pierde el control, el cable puede ser cortado o enganchado y su mano o brazo pueden ser jalados hacia el accesorio giratorio.
11. **Nunca deje la herramienta motorizada hasta que su accesorio se haya detenido por completo:** el accesorio giratorio puede agarrar la superficie y hacer que usted pierda el control de la herramienta motorizada.
12. **No haga funcionar la herramienta motorizada llevándola a su costado:** un contacto accidental con el accesorio giratorio puede enganchar su ropa, jalando el accesorio hacia su cuerpo.
13. **Limpie de forma regular los conductos de ventilación de la herramienta motorizada:** el ventilador del motor atraerá el polvo dentro de la carcasa, y una excesiva acumulación de metal en polvo puede causar peligros eléctricos.
14. **No opere la herramienta motorizada cerca de materiales inflamables:** las chispas pueden encender estos materiales.
15. **Mantenga las etiquetas y placas de identificación en la herramienta:** estas contienen importante información de seguridad. Si no se pueden leer o no están presentes, comuníquese con Snow Joe® + Sun Joe® para que le enviemos un reemplazo.
16. **Evite encendidos accidentales:** prepárese para el trabajo antes de encender la herramienta.
17. **No deje la herramienta sin atender cuando esté enchufada a un tomacorriente eléctrico:** apague la herramienta y desenchúfela del tomacorriente antes de abandonarla.
18. **Use abrazaderas (no incluidas) u otras formas prácticas para asegurar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable:** sujetar la pieza de trabajo con la mano o contra su cuerpo la hace inestable y puede causar pérdida de control y lesiones personales.
19. **Este producto no es un juguete:** manténgalo lejos del alcance de los niños.
20. **Las personas con marcapasos deberán consultar con su médico antes del uso:** los campos electromagnéticos cerca de un marcapasos pueden causar interferencias o fallas en el marcapasos.
Adicionalmente, las personas con marcapasos deben:
 - Evitar operar la herramienta a solas.
 - No usarla con el interruptor de alimentación trabado.
 - Mantener e inspeccionar apropiadamente la máquina para evitar un choque eléctrico.
 - Poner a tierra el cable de alimentación. Un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) deberá también ser implementado para evitar un choque eléctrico sostenido.
21. **Las advertencias, precauciones e instrucciones indicadas en este manual de instrucciones no pueden cubrir todas las posibles condiciones o situaciones que puedan darse:** el operador debe entender que el sentido común y la precaución son factores los cuales no pueden ser incorporados en este producto, pero deben ser suministrados por el mismo operador.

Contragolpe y advertencias relacionadas

El contragolpe es una reacción súbita a un disco, rueda de soporte, cepillo o cualquier otro accesorio atascado o enganchado. El atascamiento o enganchado causa un frenado inmediato del accesorio rotativo, que a su vez causa que la herramienta motorizada sin control sea forzada en dirección opuesta del giro del accesorio en el punto de sujeción.

Por ejemplo, si un disco abrasivo es enganchado o retenido por la pieza de trabajo, el borde del disco que entra al punto de enganche puede penetrar en la superficie del material, causando que el disco se salga o sea expulsado. El disco puede saltar hacia el operador o lejos de éste, dependiendo de la dirección del movimiento del disco en el punto de enganche. Los discos abrasivos también se pueden romper bajo estas condiciones. El contragolpe es el resultado del mal uso de la herramienta motorizada y/o condiciones o procedimientos incorrectos para su operación, y puede ser evitado tomando precauciones apropiadas tales como las siguientes:

1. Mantenga una sujeción firme de la herramienta motorizada y posicione su cuerpo y brazo para permitirle resistir las fuerzas de contragolpe. Siempre use el mango auxiliar, de ser provisto, para un máximo control contra contragolpes o reacciones de torque durante el arranque. El operador puede controlar las reacciones de torque o fuerzas de contragolpe si se toman las precauciones adecuadas.
2. Nunca coloque su mano cerca del accesorio rotatorio. El accesorio puede hacer contragolpe en su mano.
3. No posicione su cuerpo en el área hacia donde la herramienta motorizada se moverá si el contragolpe ocurre. El contragolpe impulsará la herramienta en dirección opuesta al movimiento del disco en el punto de atascamiento.
4. Tenga especial cuidado al trabajar en esquinas, bordes afilados, etc. Evite hacer rebotar y atascar el accesorio. Las esquinas, bordes afilados u ondulaciones tienden a enganchar el accesorio giratorio y causar una pérdida de control o contragolpe.

Reglas específicas de seguridad para lustradoras + pulidoras

No permita que ninguna parte de la almohadilla pulidora de vellón o sus cuerdas de conexión giren libremente. Guarde o corte cualquier cuerda de conexión suelta. Las cuerdas de conexión sueltas y girando se pueden enganchar en sus dedos o enredarse en la pieza de trabajo.





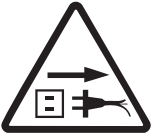

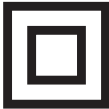
Seguridad ante vibraciones

Esta herramienta vibra durante el uso. Una exposición repetida o prolongada ante vibraciones puede causar lesiones físicas temporales o permanentes, particularmente en las manos, brazos y hombros. Para reducir el riesgo de lesiones relacionadas con vibraciones:

1. Cualquier persona que use herramientas vibratorias de forma regular o por un periodo prolongado de tiempo deberá ser primero examinada por un doctor y luego pasar por chequeos médicos regulares para asegurarse de que los malestares no sean causados, ni empeoren, debido al uso. Las mujeres embarazadas o personas con problemas de circulación sanguínea en las manos, lesiones previas en las manos, trastornos al sistema nervioso, o síndrome de Raynaud, no deben usar esta herramienta. Si siente cualquier malestar físico relacionado con las vibraciones (tales como hormigueo, adormecimiento, “dedos blancos” o “dedos azules”), busque ayuda médica tan pronto como sea posible.
2. No fume durante el uso. La nicotina reduce el flujo de sangre a las manos y dedos, incrementando el riesgo de lesiones relacionadas con vibraciones.
3. Use guantes adecuados para reducir los efectos de las vibraciones en el usuario.
4. Use herramientas con la menor vibración cuando haya una opción entre diferentes procesos.
5. Incluya periodos sin vibraciones cada día de trabajo.
6. Sujete la herramienta de la forma más ligera posible, pero manteniendo un control seguro de esta. Deje que la herramienta haga el trabajo.
7. Para reducir las vibraciones, mantenga la herramienta tal como se indica en este manual. Si ocurre una vibración anormal, deténgala inmediatamente.

Símbolos de seguridad

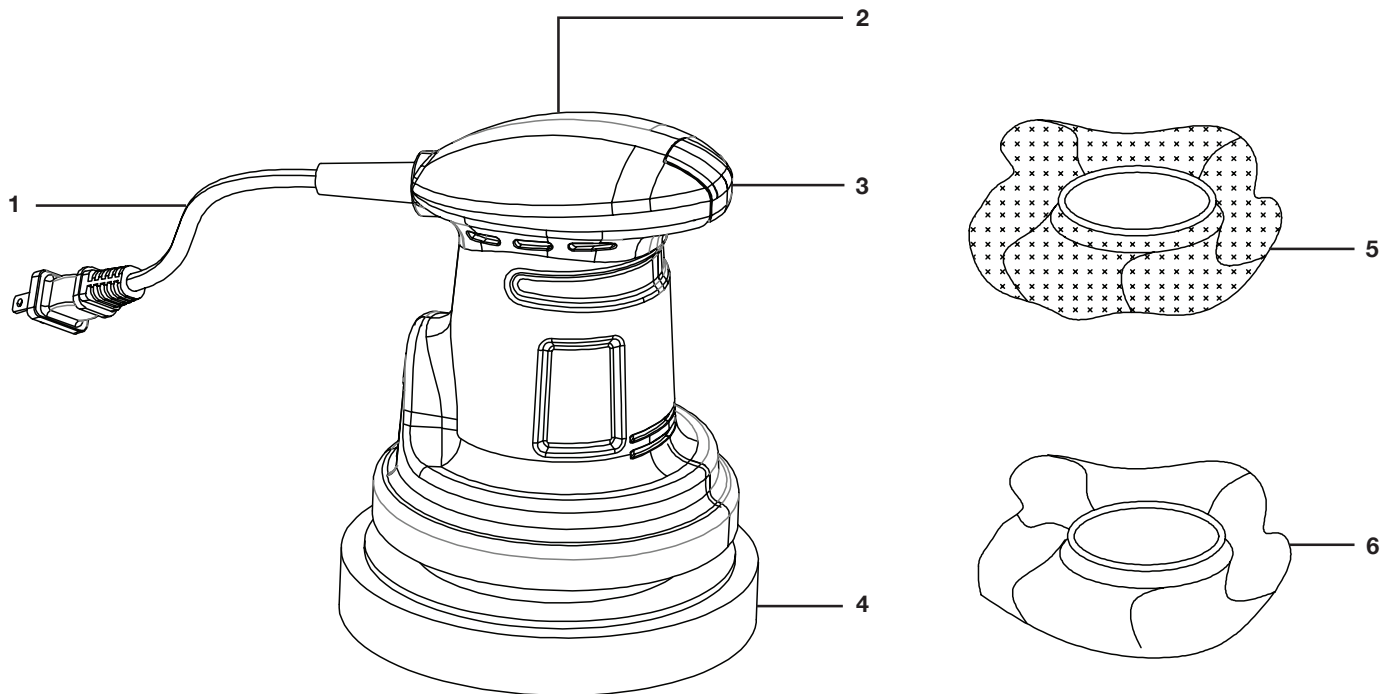
La siguiente tabla muestra y describe los símbolos de seguridad que pueden aparecer en este producto. Lea, comprenda y siga todas las instrucciones de la máquina antes de intentar ensamblarla y operarla.

Símbolo	Descripción	Símbolo	Descripción
	Alerta de seguridad. Tenga cuidado.		Para reducir el riesgo de lesiones personales, el usuario debe leer el manual de instrucciones.
	Para reducir el riesgo de un choque eléctrico, no la use en entornos húmedos o mojados. No la exponga a la lluvia. Guárdela en un lugar seco y bajo techo.		¡ADVERTENCIA! Siempre APAGUE la máquina y desconecte el cable de alimentación antes de llevar a cabo tareas de inspección, limpieza o mantenimiento. Desenchufe el cable inmediatamente si este se daña o se corta.
	Retire inmediatamente el enchufe del tomacorriente si el cable de alimentación se daña, desgasta o se enreda. Mantenga siempre el cable de alimentación alejado del calor, aceite o bordes afilados.		Aviso de ADVERTENCIA respecto a riesgo de lesión ocular. Use gafas de seguridad aprobadas por ANSI con cubiertas laterales.
	Doble aislamiento: al prestar servicio, use solo partes de repuesto idénticas.		

Conozca su lustradora + aspiradora eléctrica

Lea detenidamente el manual del operador y las instrucciones de seguridad antes de operar la lustradora + aspiradora eléctrica. Compare la ilustración debajo con la lustradora + aspiradora eléctrica para familiarizarse con las ubicaciones de los diversos controles y ajustes. Conserve este manual para futuras referencias.

1. Cable de alimentación
2. Mango
3. Botón de encendido/apagado
4. Soporte
5. Almohadilla lustradora de felpa
6. Almohadilla pulidora de vellón



Datos técnicos

Voltaje nominal 120 V CA, 60 Hz
 Amperaje de motor..... 0.7 A
 Velocidad máxima 3,800 OPM
 Tipo de movimiento..... Orbital aleatorio

Longitud del cable de alimentación 11.8 pies (30 cm)
 Diámetro de soporte 6 plg (15.2 cm)
 Dimensiones 20.1 cm (alto) × 15.5 cm (ancho) ×
 15.5 cm (profundidad)
 Peso 2.9 lb (1.3 kg)

Desembalaje

Contenido del paquete:

- Lustradora + pulidora eléctrica
- Almohadilla lustradora de felpa
- Almohadilla pulidora de vellón
- Manuales y tarjeta de registro

1. Retire cuidadosamente la lustradora + pulidora eléctrica y compruebe que todos los artículos anteriores estén suministrados.
2. Inspeccione cuidadosamente el producto para asegurarse de que no haya ocurrido ningún daño o ruptura durante su transporte. Si alguna parte está dañada o extraviada, NO DEVUELVA la unidad a la tienda. Comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

NOTA: no se deshaga de la caja de transporte ni de los materiales de embalaje hasta que usted esté listo para usar su lustradora + pulidora. El embalaje está hecho de materiales reciclables. Deseche estos materiales obedeciendo los reglamentos locales.

¡IMPORTANTE! Este artefacto y sus materiales de embalaje no son juguetes. No deje que los niños jueguen con las bolsas plásticas, láminas o partes pequeñas. ¡Estos objetos pueden ser tragados y causar asfixia!

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales severas, lea y entienda todas las instrucciones de seguridad proporcionadas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Antes de llevar a cabo cualquier tarea de mantenimiento, asegúrese de que la herramienta no esté enchufada a la fuente de alimentación. No seguir esta advertencia puede causar lesiones personales severas.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar lesiones personales, asegúrese de que la unidad esté apagada antes de conectar o desconectar cualquier accesorio.

Ensamblado

Esta unidad viene totalmente ensamblada y solo requiere de una almohadilla.

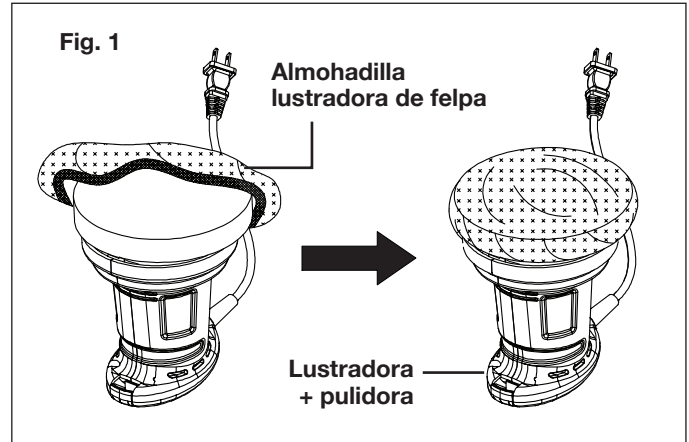
⚠ ¡ADVERTENCIA! No use esta unidad sin la almohadilla lustradora o pulidora sobre el soporte. No hacerlo puede resultar en daños al soporte.

Operación

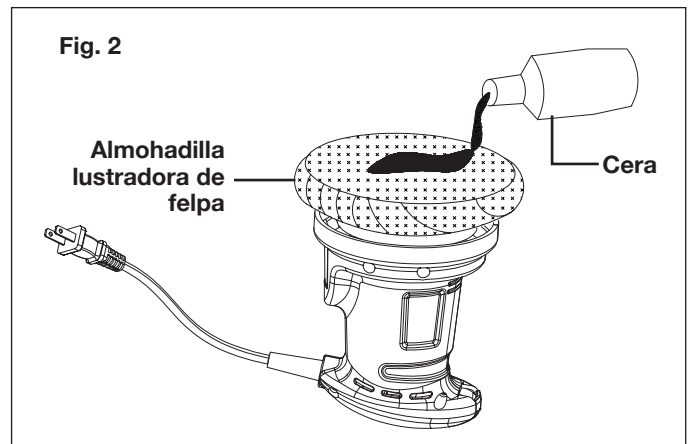
Arranque y parada

⚠ ¡ADVERTENCIA! Los cables dañados representan un riesgo severo de lesiones personales. Reemplace los cables de extensión dañados inmediatamente.

1. Asegúrese de que la superficie de trabajo esté totalmente limpia y libre de polvo, suciedad, aceite o grasa.
2. Compruebe que la máquina esté apagada y desenchufe la lustradora + pulidora del tomacorriente.
3. Deslice la almohadilla lustradora de felpa sobre el soporte (Fig. 1).



4. Aplique dos cucharadas de cera (no incluida) sobre la almohadilla (Fig. 2).



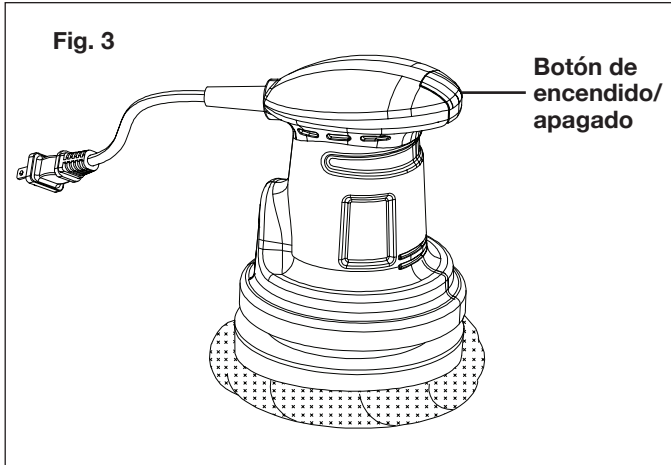
NOTA: no aplique cera directamente sobre la superficie a ser encerada. Tenga cuidado de no usar demasiada cera. La cantidad de cera variará dependiendo del tamaño de la superficie de encerado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Para evitar un choque eléctrico, mantenga las conexiones eléctricas por encima del suelo.

Lustrado

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Encienda y apague la herramienta solo cuando esté sujeta firmemente contra la superficie de encerado. No hacerlo puede lanzar la almohadilla fuera del soporte.

5. Para encender la herramienta, coloque la unidad sobre el área a ser pulida, agarre firmemente la unidad y presione el botón de encendido/apagado una vez para encenderla. Para apagarla, vuelva a presionar el botón de encendido/apagado (Fig. 3).

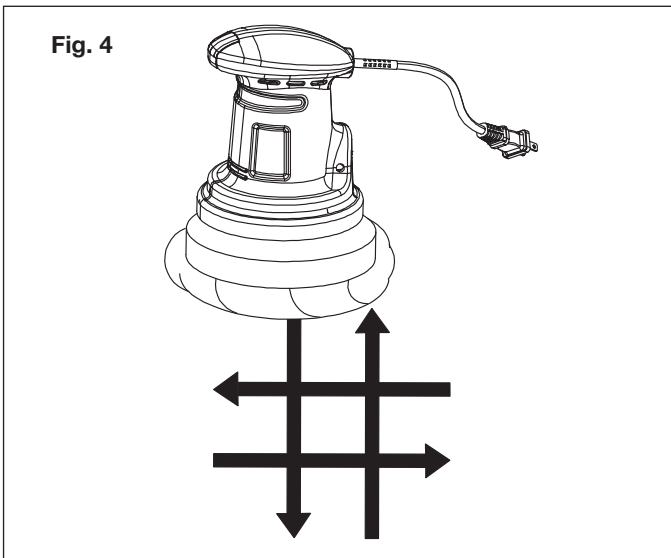


⚠ ¡ADVERTENCIA! La unidad toma algo de tiempo en detenerse por completo. Permita que la lustradora + pulidora se detenga por completo antes de dejarla.

- Mantenga un contacto LIGERO entre la almohadilla lustradora de felpa y la superficie a pulir.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Solo coloque la unidad de forma plana contra la superficie, nunca en ángulo. No hacerlo puede causar daños a la almohadilla lustradora de felpa, la almohadilla pulidora de vellón, el soporte y la superficie a pulir.

- Aplique la cera con la pulidora. Use amplias pasadas en patrones entrecruzados. Aplique la cera de forma pareja en toda la superficie a pulir (Fig. 4).



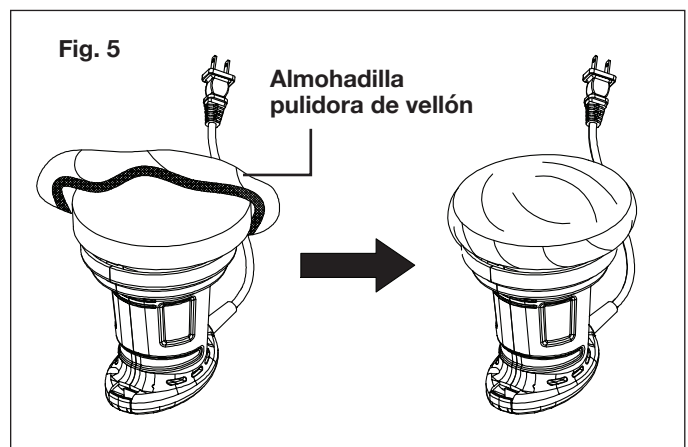
- Agregue cera adicional a la almohadilla de felpa según se necesite. Evite usar demasiada cera. Al dispensar cera adicional, eche cantidades pequeñas por vez.

NOTA: aplicar demasiada cera es un error común. Si la almohadilla lustradora de felpa se satura con cera, aplicar cera será más difícil y tomará más tiempo. Aplicar demasiada cera puede también reducir el ciclo de vida útil de la almohadilla lustradora de felpa. Si la almohadilla lustradora de felpa continuamente se sale del soporte durante el uso, puede que se haya aplicado demasiada cera.

- Luego de que la cera se haya aplicado a la superficie, apague la lustradora + pulidora y desenchufe el cable de alimentación del cable de extensión.
- Retire la almohadilla lustradora de felpa y con la mano use la almohadilla para aplicar cera a cualquier parte difícil de alcanzar como alrededor de faros, debajo de parachoques, alrededor de manijas, etc.
- Deje que pase tiempo suficiente para que la cera se seque.

Retiro de cera y pulido

- Asegure la almohadilla pulidora de vellón limpia al soporte (Fig. 5).



⚠ ¡PRECAUCIÓN! Encienda y apague la lustradora + pulidora solo cuando esté sujeta firmemente contra la superficie del vehículo. No hacerlo puede hacer que la almohadilla salga disparada del soporte.

- Encienda la lustradora + pulidora y empiece a pulir la cera seca.
- Apague la lustradora + pulidora cuando se haya retirado suficiente cera. Desenchufe la pulidora una vez que la unidad se haya apagado.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Permita que la lustradora + pulidora se detenga por completo antes de dejarla.

- Retire la almohadilla pulidora de vellón del soporte. Usando la almohadilla pulidora de vellón, retire la cera de todas las áreas difíciles de alcanzar del vehículo.

Mantenimiento

Para ordenar partes de repuesto o accesorios genuinos de su lustradora + pulidora eléctrica AJP100E de Sun Joe®, visite sunjoe.com o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

⚠ ¡ADVERTENCIA! Desconecte el cable de alimentación antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento.

Si la unidad está conectada al tomacorriente, se puede encender de forma accidental mientras usted esté realizando tareas de mantenimiento en esta, lo cual puede causarles lesiones personales graves.

1. Examine la lustradora + pulidora eléctrica cuidadosamente y compruebe que no haya partes gastadas, sueltas o dañadas. En caso de necesitar una reparación o reemplazar una parte, contacte a un concesionario autorizado Snow Joe® + Sun Joe® o comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563) para obtener asistencia.
2. Examine cuidadosamente el cable del artefacto y busque señales de desgaste o daños. Si está gastado o dañado, reemplácelo inmediatamente.
3. Luego del uso, limpie el exterior de la lustradora + pulidora eléctrica con un paño limpio.
4. Cuando no esté en uso, no guarde ninguna de las almohadillas sobre el soporte. Esto permitirá que el soporte se seque de forma apropiada y mantenga su forma.
5. La almohadilla lustradora de felpa y la almohadilla pulidora de vellón pueden ser lavadas a máquina en agua fría con detergente. Se pueden secar con secadora a calor medio.

Almacenamiento

1. Asegúrese de que la unidad esté apagada y que el cable de alimentación esté desenchufado.
2. Retire todos los accesorios de la lustradora + pulidora eléctrica.
3. Limpie la unidad enfriada con un paño, y guarde la lustradora + pulidora eléctrica en interiores en un lugar limpio, seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños y animales.

Transporte

- APAGUE la unidad.
- Siempre lleve el producto por su mango de transporte.
- Asegure el producto para evitar que se caiga o resbale.

Reciclaje y eliminación

El producto viene en un empaquetado que lo protege contra daños durante el transporte. Conserve el empaquetado hasta que usted esté seguro de que todas las partes hayan venido en este y que el producto esté funcionando adecuadamente. Luego, recicle el empaquetado o consérvelo para un almacenamiento a largo plazo.



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos no deben ser desechados en la basura doméstica. Recíclelos donde hayan instalaciones adecuadas. Consulte con las autoridades locales o tienda local para saber sobre las normas de reciclaje.

Servicio y soporte

Si su lustradora + pulidora eléctrica AJP100E de Sun Joe® requiere servicio o mantenimiento, comuníquese con la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® llamando al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).

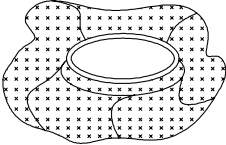
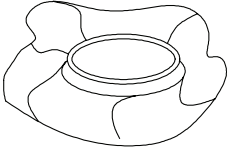
Modelo y número de serie

Al comunicarse con la empresa, ordenar partes de repuesto o programar una reparación en un centro autorizado, usted necesitará proporcionar el modelo y número de serie, los cuales se encuentran en la etiqueta ubicada en la carcasa de la unidad. Copie estos números en el espacio proporcionado a continuación.

Registre los siguientes números que se encuentran en la carcasa o mango de su nuevo producto:	
Modelo:	
A J P 1 0 0 E	
Nº de serie:	

Accesorios opcionales

⚠ ¡ADVERTENCIA! USE SIEMPRE solo partes de repuesto y accesorios Snow Joe® + Sun Joe®. Nunca use partes de repuesto o accesorios que no estén destinados para su uso con esta herramienta. Comuníquese con Snow Joe®+ Sun Joe® si tiene dudas sobre si es seguro usar una parte de repuesto o accesorio en particular con su herramienta. El uso de cualquier otro accesorio o parte puede ser peligroso y causar lesiones personales o daños mecánicos.

Accesorio	Descripción	Modelo
<p>①</p> 	Almohadilla lustradora de felpa	AJP100E-BUFF
<p>②</p> 	Almohadilla pulidora de vellón	AJP100E-POLISH

NOTA: los accesorios están sujetos a cambios sin obligación alguna por parte de Snow Joe® + Sun Joe® de notificar sobre dichos cambios. Los accesorios pueden ser pedidos en línea en sunjoe.com o vía telefónica llamando a la central de servicio al cliente Snow Joe® + Sun Joe® al 1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563).



LA PROMESA DE SNOW JOE® + SUN JOE® AL CLIENTE

POR SOBRE TODO, en Snow Joe, LLC (“Snow Joe”) estamos dedicados a usted, nuestro cliente. Nos esforzamos por hacer que su experiencia sea lo más placentera posible. Desafortunadamente, hay veces en que un producto Snow Joe®, Sun Joe®, o Aqua Joe® (el “Producto”) no funciona o sufre un desperfecto bajo condiciones normales de operación. Creemos que es importante que usted sepa que puede confiar en nosotros. Es por eso que tenemos esta Garantía Limitada (la “Garantía”) para nuestros Productos.

NUESTRA GARANTÍA:

Snow Joe garantiza que sus Productos motorizados y no motorizados, nuevos y genuinos, están libres de defectos materiales o de mano de obra al ser usados en tareas domésticas normales durante un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra por parte del comprador original y usuario final, cuando este último los compra a través de Snow Joe o un vendedor autorizado por Snow Joe y ha obtenido un comprobante de compra. Ya que Snow Joe no puede controlar la calidad de sus Productos vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba esta Garantía no cubre Productos adquiridos a través de vendedores no autorizados. Si su Producto no funciona, o hay un problema con una parte específica que está cubierta por los términos de esta Garantía, Snow Joe elegirá entre: (1) enviarle una parte de repuesto gratuita; (2) reemplazar el Producto con uno nuevo o similar sin costo alguno; o (3) reparar el Producto. ¡Un excelente soporte!

Esta Garantía le da derechos legales específicos, y usted puede también tener otros derechos según el Estado.

REGISTRO DEL PRODUCTO:

Snow Joe le recomienda enfáticamente registrar su Producto. Puede registrar su producto en línea visitando **snowjoe.com/register**, imprimiendo y enviando por correo una tarjeta de registro disponible en línea en nuestro sitio Web, llamando a nuestra central de servicio al cliente al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**, o enviándonos un e-mail a **help@snowjoe.com**. Si usted no registra su Producto, sus derechos de garantía no disminuirán; sin embargo, registrar su Producto permitirá que Snow Joe le pueda atender mejor si usted tiene alguna necesidad como cliente.

¿QUIÉN PUEDE SOLICITAR COBERTURA DE GARANTÍA LIMITADA?

Esta Garantía es otorgada por Snow Joe al comprador original y propietario original del Producto.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

Esta Garantía no se aplica si el Producto ha sido usado de forma comercial o en aplicaciones no domésticas o de alquiler. Esta Garantía tampoco se aplica si el Producto fue adquirido desde un vendedor no autorizado. Esta garantía tampoco cubre cambios cosméticos que no afecten el funcionamiento del Producto. Las partes desgastables como correas, brocas y cuchillas no están cubiertas por esta Garantía, y pueden ser compradas visitando **snowjoe.com** o llamando al **1-866-SNOWJOE (1-866-766-9563)**.